



Sistema di attacco rapido posteriore

Tosaerba serie Groundsmaster® 7200, 2013 e successivi con motore Yanmar o Kubota

N° del modello 30810—N° di serie 400000000 e superiori

N° del modello 30812—N° di serie 403300001 e superiori

Istruzioni di installazione

Importante: Prima di montare questo kit, installate sulla macchina il kit del gruppo motore ausiliario (n. cat. Toro 30382).

⚠ AVVERTENZA

CALIFORNIA

Avvertenza norma "Proposition 65"

L'utilizzo del presente prodotto potrebbe esporre a sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

Sicurezza

Adesivi di sicurezza e informativi



Gli adesivi di sicurezza e di istruzione sono chiaramente visibili e sono affissi accanto a zone particolarmente pericolose. Sostituite gli adesivi danneggiati o smarriti.

⚠ WARNING: Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov.
For more information, please visit www.ttcocaprop65.com

133-8061

decal133-8061

133-8061



Installazione

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
1	Non occorrono parti	–	Preparazione della macchina.
2	Gruppo di supporto del cilindro Bullone ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ") Bullone ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") Bullone ($\frac{3}{8}$ " x 1") Dado ($\frac{3}{8}$ ") Gruppo del braccio di sollevamento Bullone ($\frac{7}{8}$ " x $4\frac{1}{2}$ ") Controdado ($\frac{7}{8}$ ") Rondella del mandrino Bullone ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") Dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ") Perno girevole del supporto del cilindro Raccordo d'ingrassaggio	1 2 3 1 3 1 2 2 8 1 1 1 1	Montaggio del gruppo del braccio di sollevamento (solo modello 30810).
3	Supporto di collegamento Bullone ($\frac{3}{8}$ " x 1") Dado da $\frac{3}{8}$ " Gruppo del braccio di sollevamento Bullone ($\frac{7}{8}$ " x $4\frac{1}{2}$ ") Controdado ($\frac{7}{8}$ ") Rondella del mandrino Bullone ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") Dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ") Perno girevole Raccordo d'ingrassaggio	1 3 3 1 2 2 8 1 1 1 1	Montate il gruppo del braccio di sollevamento (solo modello 30812).
4	Raccordo a T (solo modello 30812) Fascetta stringitubo ($\frac{3}{8}$ ") Fascetta per cavi	1 3 4	Montaggio dei flessibili idraulici.
5	Staffa del relè Relè Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") Dado ($\frac{1}{4}$ ") Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ") Adesivo (del kit Gruppo motore ausiliario) Interruttore	1 6 6 7 1 1 2	Montaggio dei relè e degli interruttori (solo modello 30810).

Procedura	Descrizione	Qté	Uso
6	Staffa del relè	1	Montaggio dei relè e degli interruttori (solo modello 30812).
	Relè	6	
	Bullone (1/4" x 1/2")	6	
	Dado (1/4")	7	
	Bullone (3/8" x 2")	1	
	Rondella (0,406")	1	
	Dado (3/8")	1	
	Bullone (1/4" x 1/2")	6	
	Dado di bloccaggio (1/4")	6	
	Adesivo (del kit Gruppo motore ausiliario)	1	
	Interruttore	2	
7	Cablaggio	1	Montaggio del cablaggio.
8	Non occorrono parti	–	Completamento dell'installazione.

1

Preparazione della macchina

Non occorrono parti

Procedura

1. Parcheggiate la macchina su un terreno pianeggiante, abbassate l'apparato di taglio, spegnete la macchina, inserite il freno di stazionamento e togliete la chiave di accensione.

⚠ ATTENZIONE

Se lasciate la chiave nell'interruttore di accensione, qualcuno potrebbe accidentalmente avviare il motore e ferire gravemente voi o gli astanti.

Togliete la chiave dall'interruttore di accensione prima di ogni intervento di manutenzione.

2. Scollegate il cavo negativo (–) della batteria dalla batteria.

2

Montaggio del gruppo del braccio di sollevamento

Modello 30810

Parti necessarie per questa operazione:

1	Gruppo di supporto del cilindro
2	Bullone (3/8" x 2 3/4")
3	Bullone (3/8" x 1 1/4")
1	Bullone (3/8" x 1")
3	Dado (3/8")
1	Gruppo del braccio di sollevamento
2	Bullone (7/8" x 4 1/2")
2	Controdado (7/8")
8	Rondella del mandrino
1	Bullone (1/2" x 1 1/2")
1	Dado di bloccaggio (1/2")
1	Perno girevole del supporto del cilindro
1	Raccordo d'ingrassaggio

Procedura

Nota: Per ottenere maggiore accesso durante il montaggio del kit, sollevate la parte posteriore del trattorino, sostenetela con cavalletti metallici e rimuovete lo pneumatico posteriore destro.

1. Togliete i 3 bulloni e i 3 dadi esistenti dal gruppo del pattino ([Figura 1](#)).

Nota: Conservate i dadi.

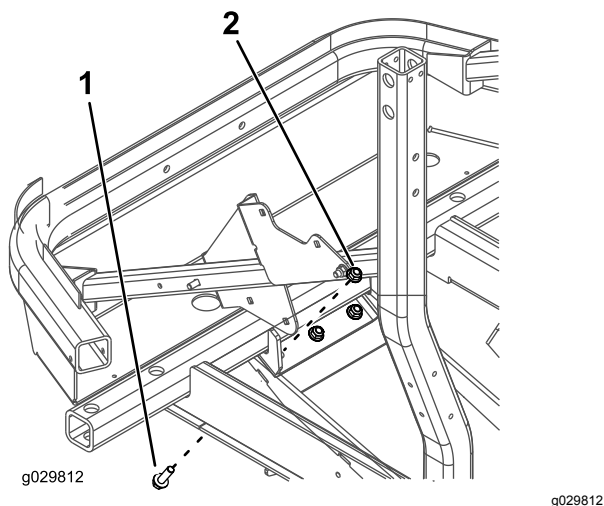


Figura 1

- | | |
|------------|---------|
| 1. Bullone | 2. Dado |
|------------|---------|

2. Fissate il gruppo di supporto del cilindro alla staffa del paraurti posteriore e al gruppo del pattino con 2 bulloni ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ "), 3 bulloni ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ "), 2 dadi ($\frac{3}{8}$ ") e i 3 dadi esistenti appena rimossi.

Nota: Posizionate il gruppo di supporto del cilindro come illustrato nella [Figura 2](#).

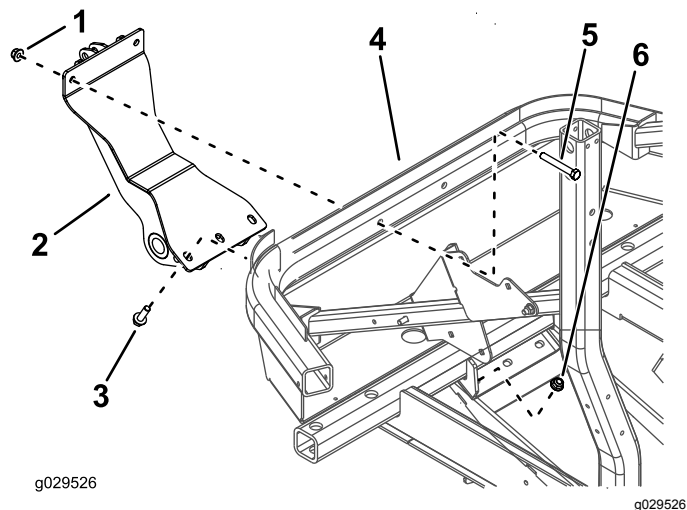


Figura 2

- | | |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Dado ($\frac{3}{8}$ ") | 4. Staffa del paraurti posteriore |
| 2. Gruppo di supporto del cilindro | 5. Bullone ($\frac{3}{8}$ " x $2\frac{3}{4}$ ") |
| 3. Bullone ($\frac{3}{8}$ " x $1\frac{1}{4}$ ") | 6. Dado preesistente |

3. Montate il gruppo del braccio di sollevamento sugli elementi del telaio posteriore, con 2 bulloni ($\frac{7}{8}$ " x $4\frac{1}{2}$ "), 2 controdadi ($\frac{7}{8}$ ") e quante rondelle del mandrino sono necessarie per creare uno spessore uniforme tra i lati destro e sinistro del braccio di sollevamento e gli elementi del telaio posteriore.

Nota: Collocate i componenti come illustrato nella [Figura 3](#).

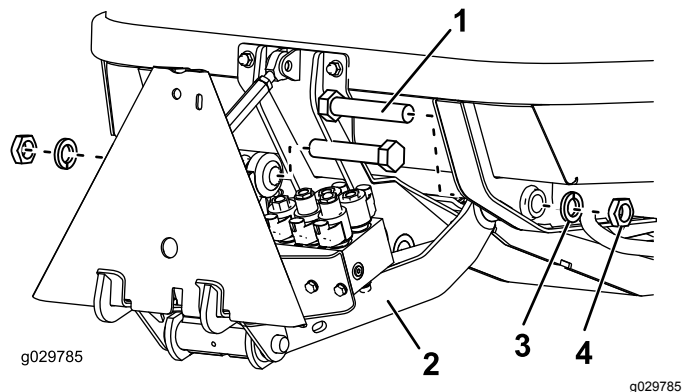


Figura 3

- | | |
|---------------------------------------------------|--------------------------|
| 1. Bullone ($\frac{7}{8}$ " x $4\frac{1}{2}$ ") | 3. Rondella del mandrino |
| 2. Gruppo del braccio di sollevamento | 4. Controdado |

4. Serrate i bulloni e i dadi di bloccaggio a un valore compreso tra 518 e 648 N·m.
5. Regolate la lunghezza dell'attacco filettato a 19 cm e serrate i controdadi ([Figura 4](#)).

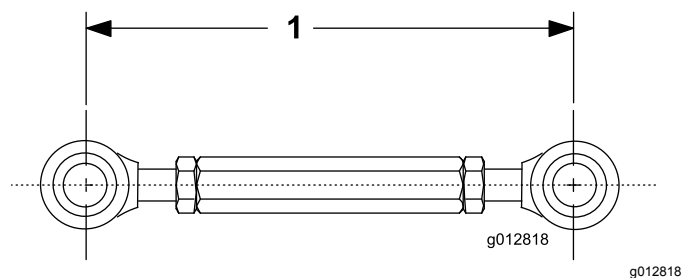


Figura 4

1. Lunghezza dell'attacco filettato – 19 cm

6. Fissate l'estremità dell'asta dell'attacco filettato al gruppo di supporto del cilindro con un bullone ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") e un dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ") come mostrato nella [Figura 5](#).

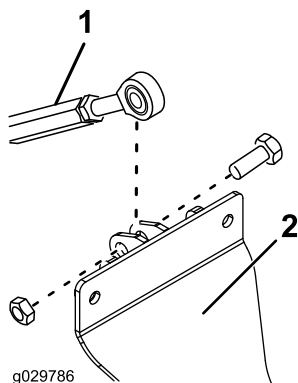


Figura 5

1. Adattatore di sollevamento 2. Gruppo di supporto del cilindro

7. Montate l'estremità libera del cilindro idraulico sul gruppo di supporto del cilindro con un perno girevole del supporto del cilindro, un bullone ($\frac{3}{8}$ " x 1") e un dado ($\frac{3}{8}$ ") come mostrato nella [Figura 6](#).

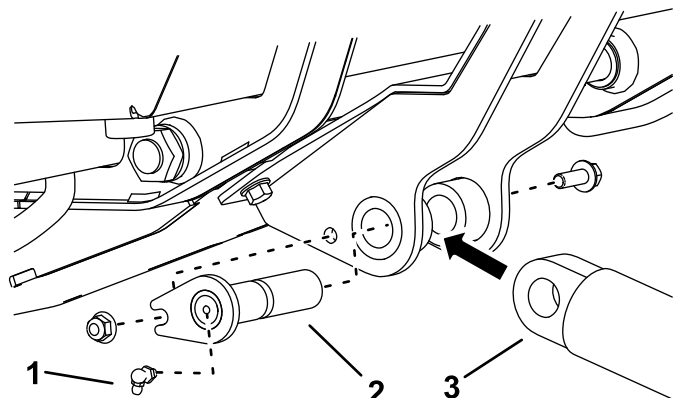


Figura 6

1. Raccordo d'ingrassaggio 3. Cilindro idraulico (estremità stazionaria)
2. Perno girevole

8. Avvitare un raccordo di ingrassaggio sull'estremità del perno girevole come mostrato nella [Figura 6](#).

3

Montaggio del gruppo del braccio di sollevamento

Modello 30812

Parti necessarie per questa operazione:

1	Supporto di collegamento
3	Bullone ($\frac{3}{8}$ " x 1")
3	Dado da $\frac{3}{8}$ "
1	Gruppo del braccio di sollevamento
2	Bullone ($\frac{7}{8}$ " x $4\frac{1}{2}$ ")
2	Controdado ($\frac{7}{8}$ ")
8	Rondella del mandrino
1	Bullone ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{2}$ ")
1	Dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ")
1	Perno girevole
1	Raccordo d'ingrassaggio

Procedura

Nota: Per ottenere maggiore accesso durante il montaggio del kit, sollevate la parte posteriore del trattorino, sostenetela con cavalletti metallici e rimuovete lo pneumatico posteriore destro.

1. Fissate il supporto dell'attacco alla staffa del paraurti posteriore con 3 bulloni ($\frac{3}{8}$ " x 1") e 3 dadi ($\frac{3}{8}$ ").

Nota: Posizionate il supporto dell'attacco come illustrato nella [Figura 7](#).

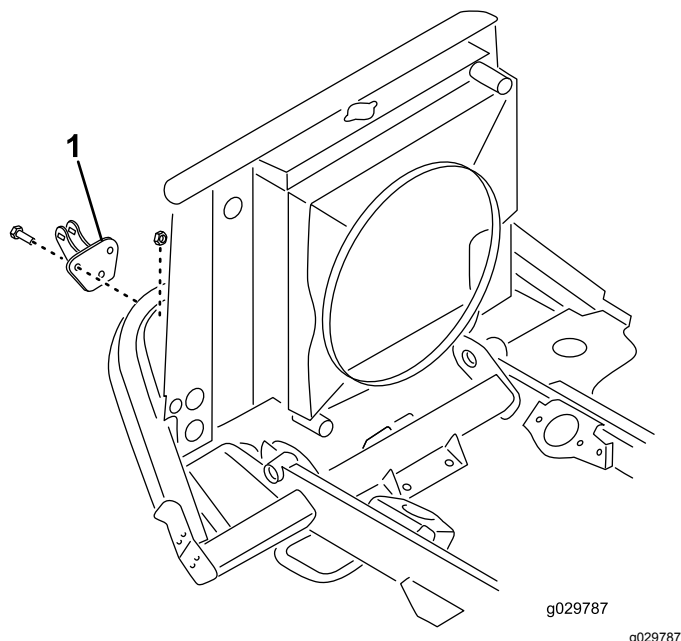


Figura 7

1. Supporto di collegamento

2. Montate il gruppo del braccio di sollevamento sugli elementi del telaio posteriore, con 2 bulloni ($\frac{7}{8}$ " x $4\frac{1}{2}$ "), 2 controdadi ($\frac{7}{8}$ ") e quante rondelle del mandrino sono necessarie per creare uno spessore uniforme tra i lati destro e sinistro del braccio di sollevamento e gli elementi del telaio posteriore.

Nota: Collocate i componenti come illustrato nella [Figura 8](#).

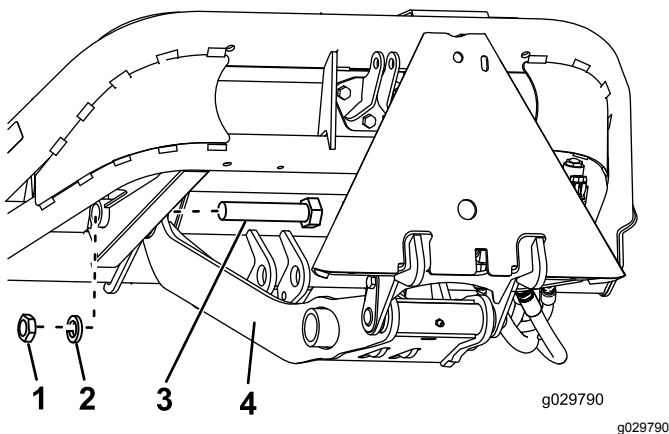


Figura 8

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------|
| 1. Controdado ($\frac{7}{8}$ ") | 3. Bullone ($\frac{7}{8}$ " x $4\frac{1}{2}$ ") |
| 2. Rondella del mandrino | 4. Gruppo del braccio di sollevamento |

3. Serrate i bulloni e i dadi di bloccaggio a un valore compreso tra 518 e 648 N·m.

4. Regolate la lunghezza dell'attacco filettato a 19 cm e serrate i controdadi ([Figura 9](#)).

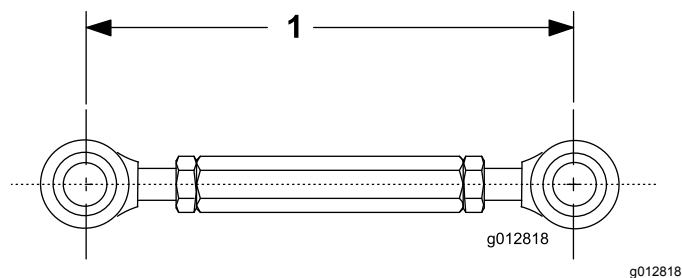


Figura 9

1. Lunghezza dell'attacco filettato – 19 cm

5. Fissate l'estremità dell'asta dell'attacco filettato al gruppo di supporto dell'attacco con un bullone ($\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{2}$ ") e un dado di bloccaggio ($\frac{1}{2}$ ") come mostrato nella [Figura 10](#).

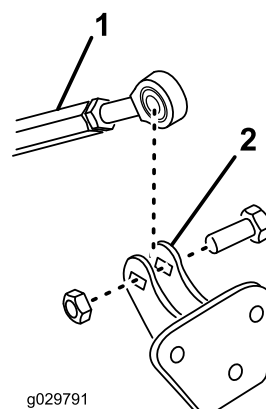


Figura 10

- | | |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. Attacco filettato | 2. Gruppo di supporto dell'attacco |
|----------------------|------------------------------------|

6. Montate l'estremità stazionaria del cilindro idraulico sul lato inferiore della staffa della traversa del telaio con un perno girevole ([Figura 11](#)).

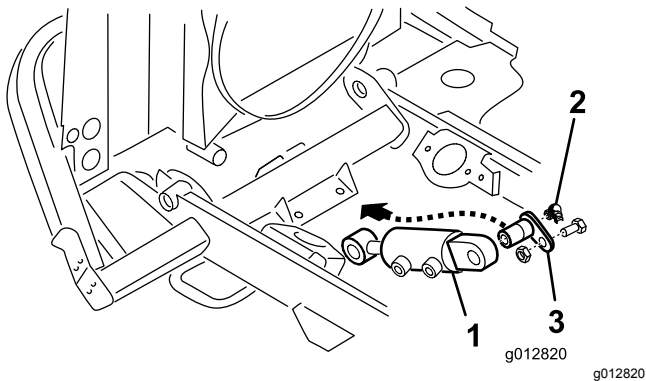


Figura 11

1. Cilindro idraulico (estremità stazionaria)
2. Raccordo d'ingrassaggio
3. Perno girevole

7. Avvitare un raccordo di ingrassaggio sull'estremità del perno girevole (Figura 11).

Nota: Posizionare il raccordo di ingrassaggio come illustrato nella Figura 12.

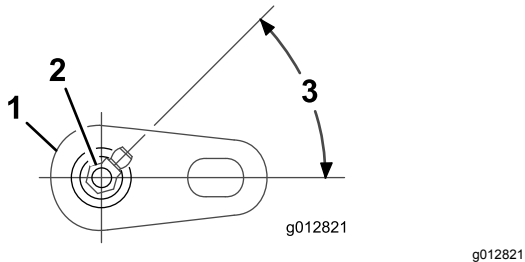


Figura 12

1. Perno girevole
2. Raccordo d'ingrassaggio
3. Angolo del raccordo di ingrassaggio - 45 gradi

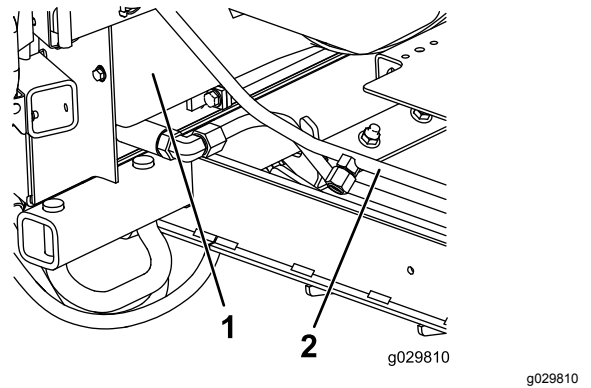


Figura 13

Modello 30810

1. Telaio del radiatore
2. Flessibile di ritorno del radiatore dell'olio

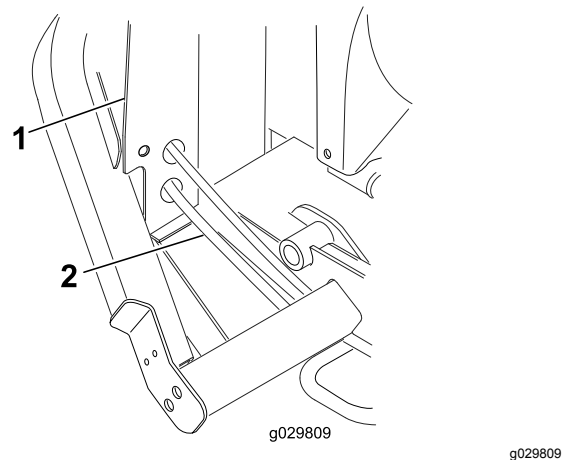


Figura 14

Modello 30812

1. Telaio del radiatore
2. Flessibile di ritorno del radiatore dell'olio

2. Disponete il flessibile corto dal collettore alla posizione del flessibile di ritorno del radiatore dell'olio.
3. **Solo per il modello 30810:** montate il flessibile corto sul flessibile del radiatore dell'olio come segue:
 - A. Rimuovete il tappo dalla tubazione rigida del flessibile di ritorno del radiatore dell'olio (Figura 15).

4

Montaggio dei flessibili idraulici

Parti necessarie per questa operazione:

1	Raccordo a T (solo modello 30812)
3	Fascetta stringitubo ($\frac{3}{8}$ ")
4	Fascetta per cavi

Procedura

1. Sul lato destro della macchina, appena davanti al telaio del radiatore, posizionate una bacinella di spurgo sotto il flessibile di ritorno del radiatore dell'olio (Figura 13 o Figura 14).

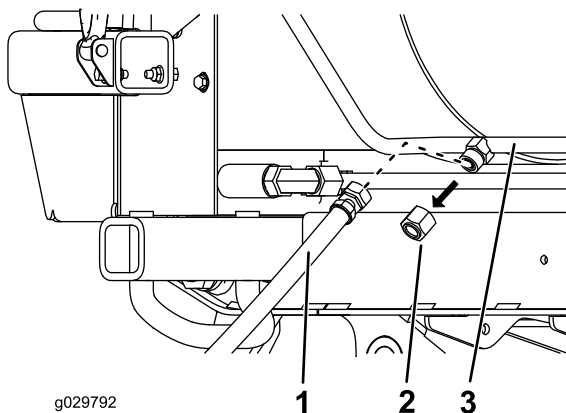


Figura 15

1. Flessibile corto
2. Tappo della tubazione rigida
3. Flessibile di ritorno del radiatore dell'olio

B. Avvitare il tubo flessibile corto alla tubazione rigida (**Figura 15**).

C. Proseguite con la fase 5.

4. **Solo per il modello 30812:** montate il flessibile corto sul flessibile del radiatore dell'olio come segue:

A. Inserite una fascetta stringitubo sul flessibile corto e poi inserite il raccordo a T nell'estremità del flessibile corto (**Figura 16**).

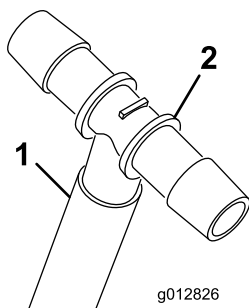


Figura 16

1. Flessibile corto
2. Raccordo a T

B. Misurate circa 12,7 cm dal telaio del radiatore e tagliate il flessibile di ritorno del radiatore dell'olio (**Figura 17**).

Nota: Questo è il flessibile tra la valvola di sollevamento del piatto di taglio e il radiatore dell'olio. Tenete le estremità del flessibile rivolte verso l'alto per ridurre le perdite di fluido idraulico.

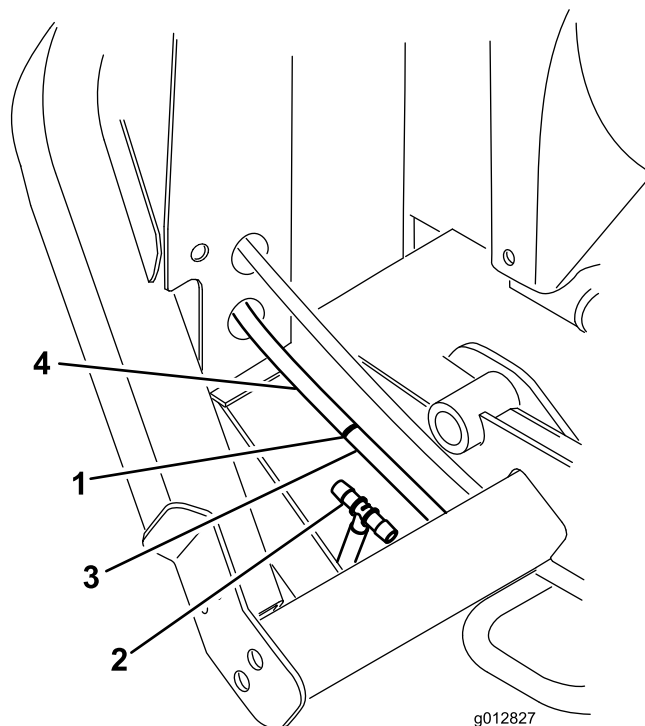


Figura 17

1. Tagliate il flessibile in questo punto.
2. Raccordo a T
3. Alla valvola di sollevamento del piatto di taglio
4. Dal radiatore dell'olio

C. Fissate tutti e 3 i flessibili al raccordo T con le fascette stringitubo ($\frac{7}{8}$ ").

D. Montate il flessibile corto nel foro del flessibile di ritorno del radiatore dell'olio.

5. Sul telaio di destra, individuate il gruppo della valvola di sollevamento del piatto di taglio (**Figura 18**).

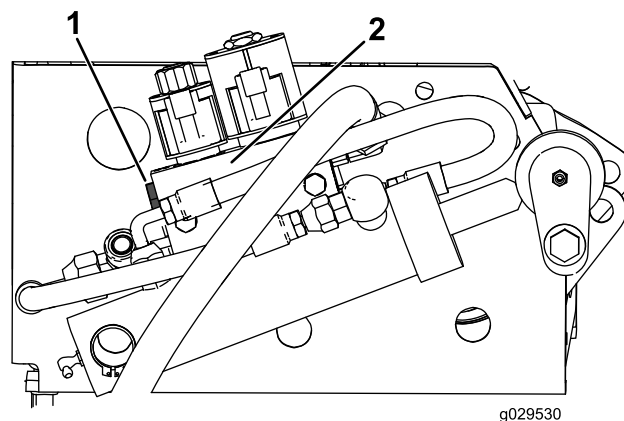


Figura 18

1. Tappo
2. Gruppo della valvola

6. Togliete il tappo dal lato sinistro del gruppo della valvola (**Figura 18**).

- Avvitare il raccordo della valvola idraulica nel foro della valvola (Figura 19).

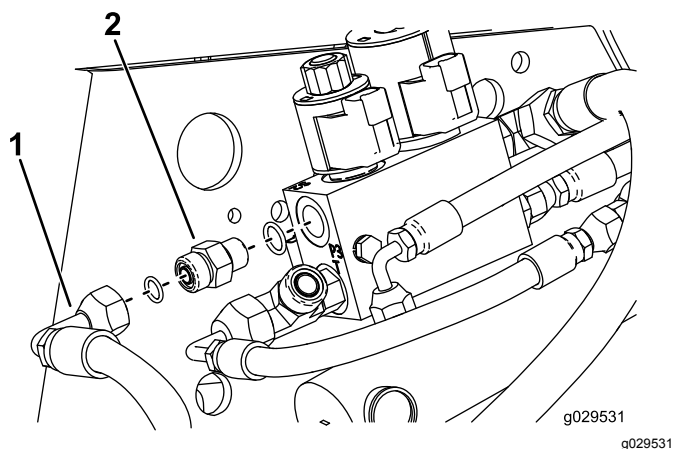


Figura 19

- Flessibile
- Raccordo diritto

- Disponete il flessibile lungo sotto il telaio del radiatore, sopra la traversa del telaio e lungo la guida del telaio fino alla valvola (Figura 20).

Nota: Il flessibile lungo seguirà un altro flessibile dall'area di trasmissione al gruppo valvola.

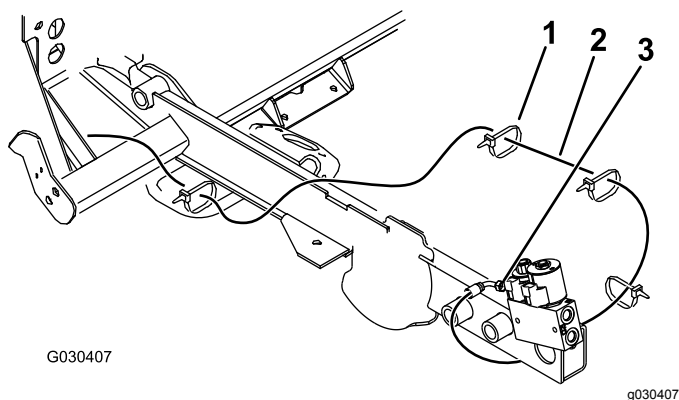


Figura 20

- Fascetta per cavi
- Flessibile lungo
- Valvola

- Fissate il flessibile lungo con 4 fascette per cavi (Figura 20).
- Fissate il raccordo del flessibile sul raccordo diritto (Figura 19).

5

Montaggio dei relè e degli interruttori

Modello 30810

Parti necessarie per questa operazione:

1	Staffa del relè
6	Relè
6	Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ")
7	Dado ($\frac{1}{4}$ ")
1	Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")
1	Adesivo (del kit Gruppo motore ausiliario)
2	Interruttore

Procedura

- Sul lato destro della macchina, montate 6 relè sulla staffa del relè utilizzando 6 bulloni ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") e 6 dadi ($\frac{1}{4}$ ") come mostrato nella Figura 21.

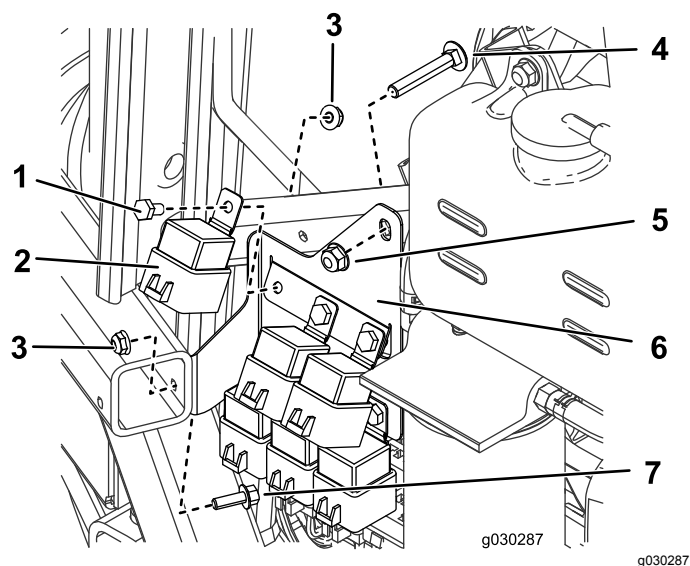


Figura 21

- Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ")
- Relè
- Dado ($\frac{1}{4}$ ")
- Bullone del tubo di supporto
- Dado del tubo di supporto
- Staffa del relè
- Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")

- Rimuovete il bullone e il dado dal tubo di supporto.

3. Utilizzando un bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ "), un dado ($\frac{1}{4}$ ") e il bullone e il dado appena rimossi, montate la staffa del relè sulla macchina (Figura 21).
4. Sbloccate il coperchio della plancia e mettetelo da parte (Figura 22).

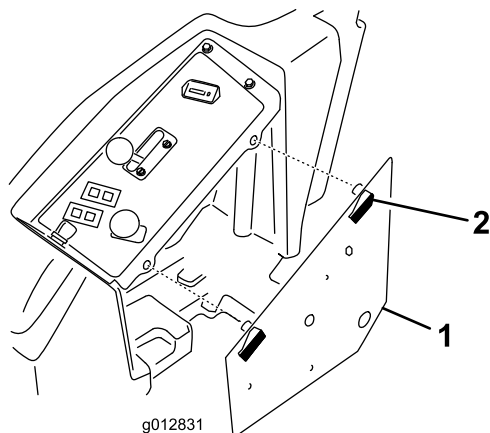


Figura 22

1. Plancia
2. Dispositivo di chiusura

5. Individuate e togliete i 2 tappi dalla parte superiore della plancia (Figura 23).

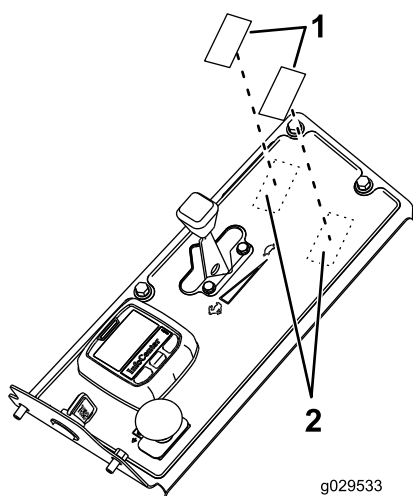


Figura 23

1. Tappi
2. Posizioni dei tappi

6. Tagliate e rimuovete con delicatezza il materiale dell'adesivo esponendo i fori della plancia.

Nota: Togliete solo i tappi e il materiale dell'adesivo per gli interruttori necessari.

7. Sbavate i bordi appena esposti della plancia.
8. Pulite la superficie della plancia e applicate l'adesivo attorno ai fori esposti (Figura 24).

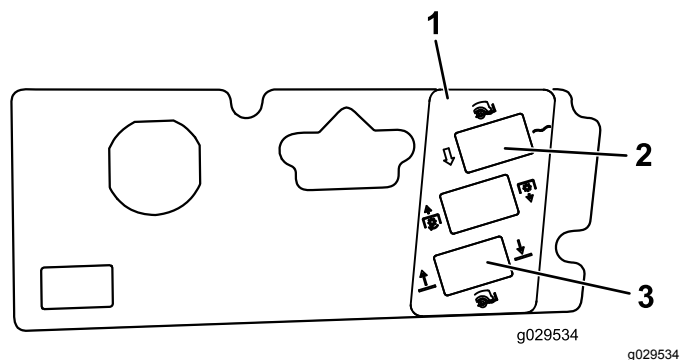


Figura 24

1. Adesivo
2. Interruttore di flottazione/spegnimento (interruttore a 2 posizioni)
3. Interruttore di sollevamento/abbassamento (interruttore a 3 posizioni)

9. Inserite gli interruttori nei fori di montaggio corretti (Figura 24).

Nota: Posizionate la parte piatta dell'interruttore verso l'operatore.

6

Montaggio dei relè e degli interruttori

Modello 30812

Parti necessarie per questa operazione:

1	Staffa del relè
6	Relè
6	Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ")
7	Dado ($\frac{1}{4}$ ")
1	Bullone ($\frac{3}{8}$ " x 2")
1	Rondella (0,406")
1	Dado ($\frac{3}{8}$ ")
6	Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ")
6	Dado di bloccaggio ($\frac{1}{4}$ ")
1	Adesivo (del kit Gruppo motore ausiliario)
2	Interruttore

Procedura

1. Montate (senza fissarla) la staffa del relè con un bullone ($\frac{3}{8}$ " x 2"), una rondella (0,406") e un dado ($\frac{3}{8}$ "), come illustrato nella [Figura 25](#).

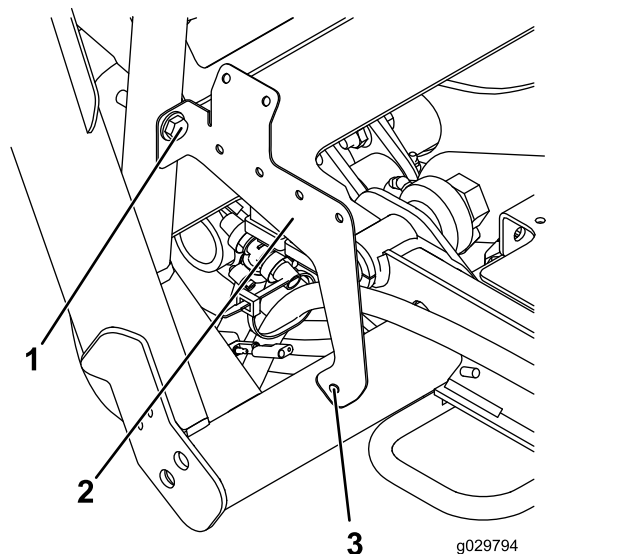


Figura 25

1. Bullone, dado e rondella
2. Staffa del relè
3. Tracciate un segno qui.

2. Contrassegnate la posizione indicata nella [Figura 25](#).
3. Togliete la staffa e praticate un foro (0,281") attraverso entrambe le pareti del telaio, nel punto contrassegnato.
4. Montate la staffa con la bulloneria utilizzata per montare la staffa e fissatela al nuovo foro con un bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") e un dado ($\frac{1}{4}$ ").
5. Montate i 6 relè sulla staffa con 6 bulloni ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ") e 6 dadi di bloccaggio ($\frac{1}{4}$ ").

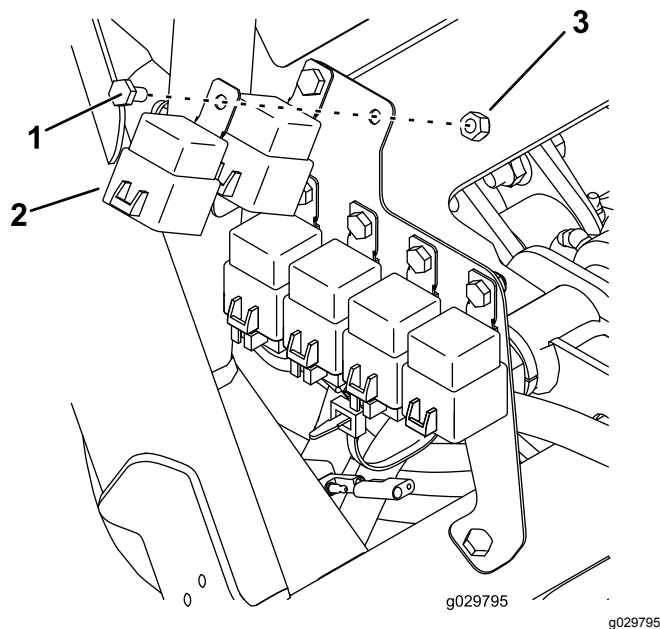


Figura 26

1. Bullone ($\frac{1}{4}$ " x $\frac{1}{2}$ ")
2. Relè
3. Dado di bloccaggio ($\frac{1}{4}$ ")

6. Sbloccate il coperchio della plancia e mettetelo da parte ([Figura 22](#)).

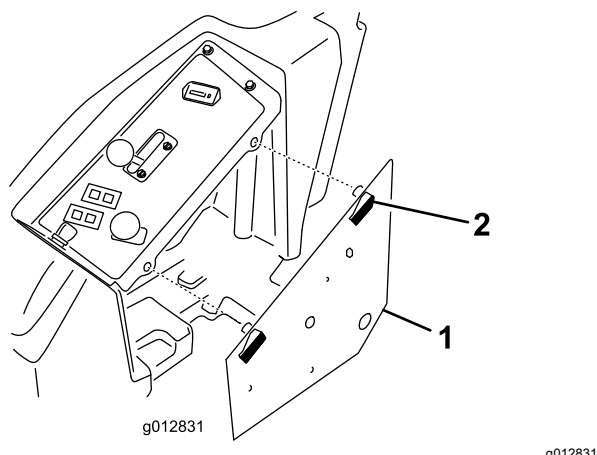


Figura 27

1. Plancia
2. Dispositivo di chiusura

7. Individuate e togliete i 2 tappi dalla parte superiore della plancia ([Figura 28](#)).

7

Montaggio del cablaggio preassemblato

Parti necessarie per questa operazione:

1	Cablaggio
---	-----------

Procedura

Nota: La macchina deve essere dotata del kit gruppo motore ausiliario, n. cat. Toro 30382.

1. Coprite i connettori esposti sul cablaggio preassemblato con nastro adesivo o isolante per evitare l'ingresso di detriti nei connettori durante la posa del cablaggio.
2. Disponete e collegate il cablaggio preassemblato (Figura 30 e Figura 31) nei seguenti punti:
 - Connettori del collettore idraulico
 - Relè (6) sulla staffa del relè
 - Connettore del cablaggio principale, situato sotto i comandi di destra dell'operatore, accanto al modulo di controllo standard

Nota: Il connettore del cablaggio principale è un connettore Metri-pak a 2 fili (fili marrone e marroncino)

- Sollevamento del piatto di taglio in ingresso nei punti A e B

Nota: Scollegate i 2 connettori dal blocco del collettore di sollevamento e collegateli al cablaggio preassemblato.

- Sollevamento del piatto di taglio in uscita nei punti A e B

Nota: Collegate il cablaggio al collettore del blocco di sollevamento dove avete appena scollegato i 2 connettori.

- Connettore del filo elettrico rosa
- Messa a terra alla morsettiera di messa a terra
- Interruttore di sollevamento/abbassamento
- Interruttore di flottazione/attivazione

3. Fissate il cablaggio preassemblato alla macchina con fascette per cavi.

Importante: Tenete il cablaggio lontano da tutti i componenti caldi, taglienti o in movimento.

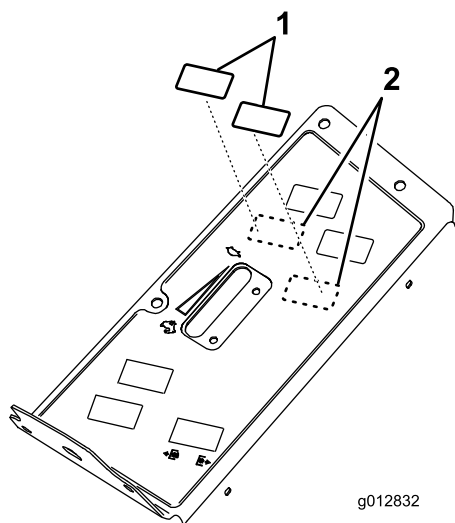


Figura 28

1. Tappi
2. Posizioni dei tappi

8. Tagliate e rimuovete con delicatezza il materiale dell'adesivo esponendo i fori nel pannello di controllo.

Nota: Togliete solo i tappi e il materiale dell'adesivo per gli interruttori necessari.

9. Sbavate i bordi appena esposti della plancia.
10. Pulite la superficie della plancia e applicate l'adesivo attorno ai fori esposti (Figura 29).

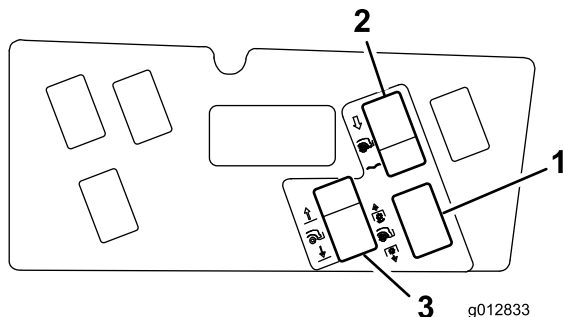


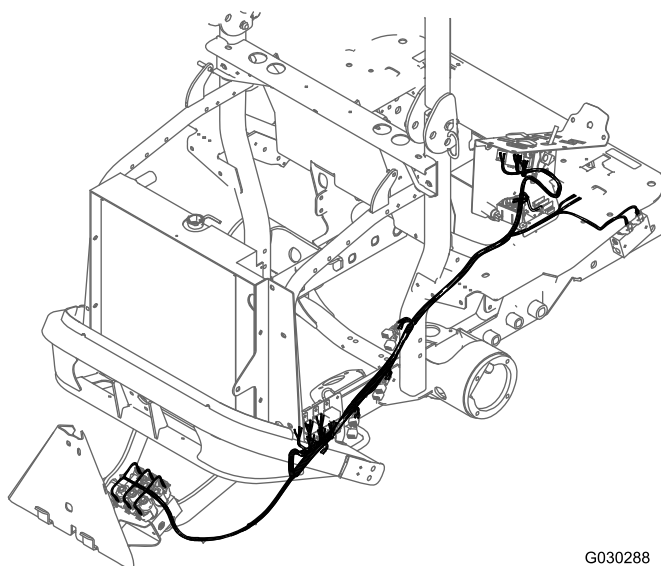
Figura 29

1. Adesivo
2. Interruttore di flottazione/spegnimento (interruttore a 2 posizioni)
3. Interruttore di sollevamento/abbassamento (interruttore a 3 posizioni)

11. Inserite gli interruttori nei fori di montaggio corretti (Figura 29).

Nota: Posizionate la parte piatta dell'interruttore verso l'operatore.

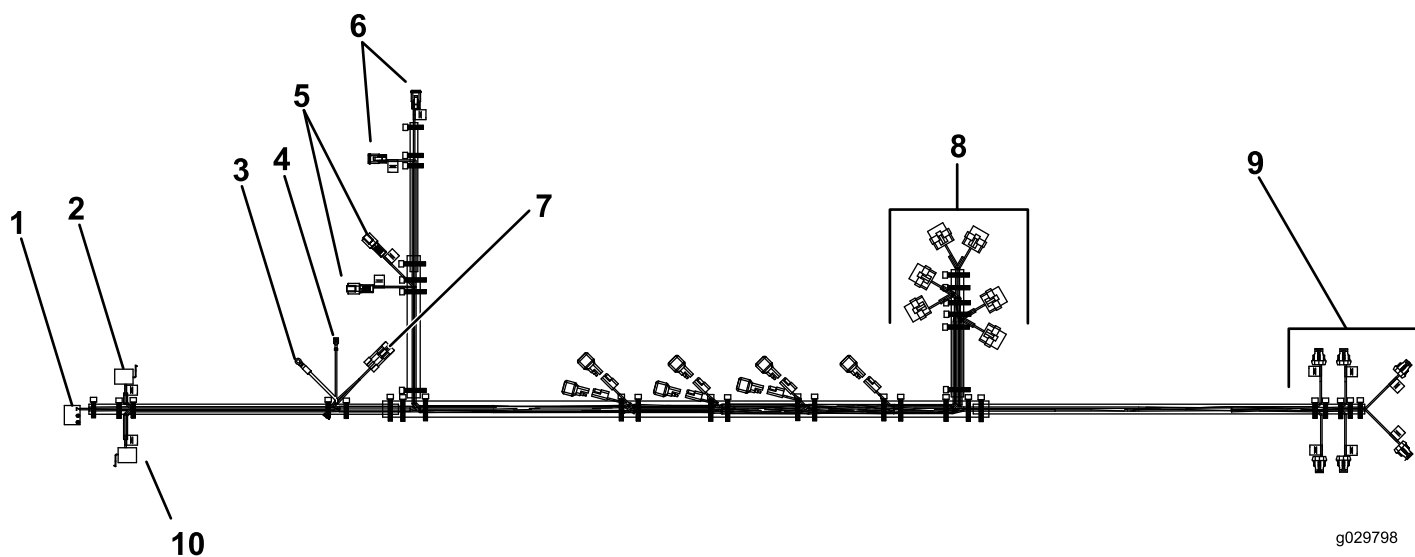
Importante: Fissate il cablaggio preassemblato a distanza dal tubo di scappamento della macchina.



G030288

g030288

Figura 30



g029798

g029798

Figura 31

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 1. Interruttore della PDF del soffiatore (utilizzato con il soffiatore) | 6. Sollevamento del piatto di taglio in uscita (punti A e B) |
| 2. Interruttore di sollevamento/abbassamento | 7. Cablaggio preassemblato principale |
| 3. Terra | 8. Relè (6) |
| 4. Alimentazione | 9. Collettore idraulico |
| 5. Sollevamento del piatto di taglio in ingresso (punti A e B) | 10. Interruttore di flottazione/spegnimento |

8

Completamento dell'installazione

Non occorrono parti

Procedura

1. Ingrassate tutti i nuovi raccordi con grasso n. 2 a base di litio.
2. Controllate il livello del fluido idraulico e rabboccate se necessario.
3. Collegate il cavo negativo (-) della batteria.
4. Avviate la macchina e azionate il sollevamento posteriore. Verificate l'assenza di perdite e rabboccate il fluido idraulico in base alle esigenze.

Nota: Se montato correttamente, il collettore non deve essere alimentato quando la chiave è in posizione OFF.

Funzionamento

Interruttore di sollevamento/abbassamento

Spostate l'interruttore in posizione di sollevamento LIFT per sollevare l'attrezzo e in posizione di abbassamento LOWER per abbassarlo (Figura 33).

Interruttore di flottazione/spegnimento

Spostando l'interruttore in posizione di flottazione FLOAT, l'attrezzo segue il contorno del terreno. Spostando l'interruttore in posizione di spegnimento POWER DOWN si aggiunge zavorra dalla macchina per aumentare la forza di innesto a terra (Figura 33). Una maggiore forza di innesto a terra riduce la capacità di trazione della macchina.

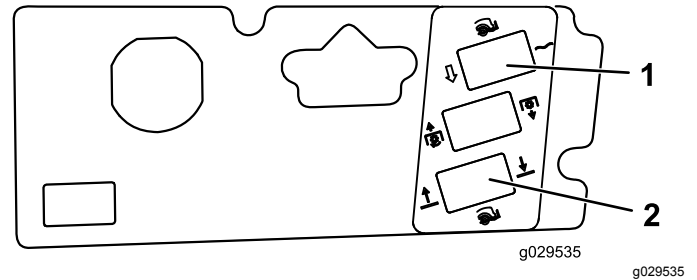


Figura 32
Modello 30810

- | | |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Interruttore di FLOTTAZIONE/SPEGNIMENTO | 2. Interruttore di SOLLEVAMENTO/ABBASSAMENTO |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|

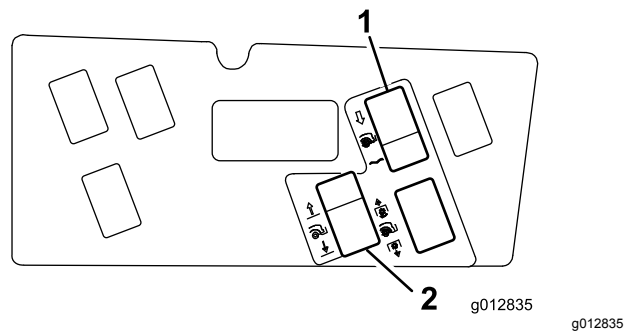


Figura 33
Modello 30812

- | | |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
| 1. Interruttore di FLOTTAZIONE/SPEGNIMENTO | 2. Interruttore di SOLLEVAMENTO/ABBASSAMENTO |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------|

Regolazione dell'angolo dell'attrezzo

Per aumentare o ridurre l'angolo di innesto dell'attrezzo, procedete come segue:

1. Allentate i controdadi sul raccordo filettato (Figura 34).
2. Ruotate il tubo esagonale fino a ottenere l'angolo desiderato (Figura 34).
3. Serrate il controdado per fissare la regolazione (Figura 34).
4. Con il motore al minimo, sollevate l'attrezzo posteriore per assicurarvi che non entri a contatto con il cofano.

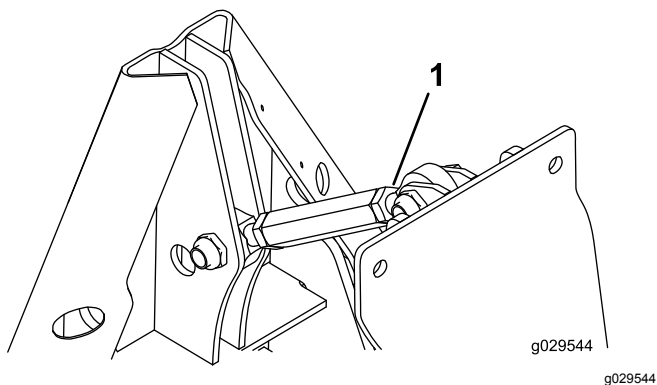


Figura 34

1. Attacco filettato
-

Tabelle per le zavorre per il modello 30810

Fate riferimento alle tabelle per le zavorre seguenti per stabilire la quantità corretta di zavorra anteriore necessaria per la vostra macchina.

Larghezza di taglio di 183 cm Modelli 30695 con 30354, 30481 o 30353 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30810) senza attrezzi	66 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 1
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	95,7 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	89 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	76,7 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 1
Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	94 kg	125-2655-03, 125-2670, 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Rete livellatrice in coccio (Modello 08758)	89 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Scarificatore (Modello 08781)	94 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	95,7 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Grooming Rahn (prodotto collegato)	Non approvato			

Larghezza di taglio di 183 cm Modelli 30695 con 30354, 30481 o 30353 Con tettuccio rigido, modello 30349 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30810) senza attrezzi	85 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	114,8 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	108 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	95,7 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2

Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	108 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Rete livellatrice in cocco (Modello 08758)	108 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Scarificatore (Modello 08781)	108 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	114,8 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Grooming Rahn (prodotto collegato)	Non approvato			

Larghezza di taglio di 152 o 157 cm Modelli 30695 con 30456 o 30457 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30810) senza attrezzi	66 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 1
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	123 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 4
Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	117,5 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 4
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	95,7 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	114,3 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Rete livellatrice in cocco (Modello 08758)	114,3 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Scarificatore (Modello 08781)	114,3 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	125 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 4
Grooming Rahn (prodotto collegato)	Non approvato			

Larghezza di taglio di 152 o 157 cm Modelli 30362 e 30365 Con tettuccio rigido, modello 30359 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30810) senza attrezzi	85 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 2
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	142,4 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 5
Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	136,5 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 5
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	107 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 3
Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	133,3 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 4
Rete livellatrice in cocco (Modello 08758)	133,3 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 4
Scarificatore (Modello 08781)	133,4 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 4
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	144 kg	125-2655-03, 125-2670 e 114-4096	Zavorre del telaio anteriore, staffa della zavorra e zavorre a valigia	4 1 5
Grooming Rahn (prodotto collegato)	Non approvato			

Tabelle per le zavorre per il modello 30812

Fate riferimento alle tabelle per le zavorre seguenti per stabilire la quantità corretta di zavorra anteriore necessaria per la vostra macchina.

Larghezza di taglio di 183 cm Modelli 30495 o 30487 con 30354, 30481 o 30353 Senza tettuccio rigido, modello 30349 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30812) senza attrezzi	0 kg	NP	–	–
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	0 kg	NP	–	–
Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	0 kg	NP	–	–
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	0 kg	NP	–	–
Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	0 kg	NP	–	–
Rete livellatrice in cocco (Modello 08758)	30,4 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 1

Scarificatore (Modello 08781)	30,4 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 1
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	49,4 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 2
Grooming Rahn (prodotto collegato)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3

Larghezza di taglio di 183 cm Modelli 30495 o 30487 con 30354, 30481 o 30353 Con tettuccio rigido, modello 30359 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30812) senza attrezzi	0 kg	NP	–	–
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	11,3 kg	125-2670	Staffa della zavorra anteriore	1
Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	11,3 kg	125-2670	Staffa della zavorra anteriore	1
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	11,3 kg	125-2670	Staffa della zavorra anteriore	1
Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	11,3 kg	125-2670	Staffa della zavorra anteriore	1 1
Rete livellatrice in cocco (Modello 08758)	49,4 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 2
Scarificatore (Modello 08781)	49,4 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 2
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Grooming Rahn (prodotto collegato)	Non approvato			

Larghezza di taglio di 157 cm Modelli 30495 o 30487 con 30456 o 30457 Senza tettuccio rigido, modello 30349 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30812) senza attrezzi	30,4 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 1
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 2
Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Rete livellatrice in cocco (Modello 08758)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Scarificatore (Modello 08781)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Grooming Rahn (prodotto collegato)	Non approvato			

Larghezza di taglio di 157 cm Modelli 30362 e 30365 Con tettuccio rigido, modello 30359 e	Zavorra anteriore aggiuntiva necessaria	Zavorra n. cat.	Descrizione della zavorra	Qtà
QAS posteriore (modello 30812) senza attrezzi	49,4 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 2
Livellatore per finiture (rastrello meccanico) (Modello 08754)	87,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della za- vorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3

Rete livellatrice in acciaio (Modello 08757)	87,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 4
Rastrello a denti flessibili (Modello 08751)	68,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 3
Rastrello a denti flessibili con rastrello a molle (Modello 08752) montato	87,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 4
Rete livellatrice in coccio (Modello 08758)	87,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 4
Scarificatore (Modello 08781)	87,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 4
Soffiatore di detriti (Modello 30393)	87,5 kg	125-2670 e 114-4096	Staffa della zavorra anteriore e zavorra anteriore da 19 kg	1 4
Grooming Rahn (prodotto collegato)	Non approvato			

Suggerimenti

- Leggete e comprendete il *Manuale dell'operatore* dell'attrezzo prima di utilizzare la macchina.
- Assicuratevi che la staffa del supporto della zavorra e la/le zavorra/e anteriore/i siano montate per l'attrezzo posteriore.
- Togliete l'attrezzo posteriore ed eventuali zavorre anteriori sfuse prima di iniziare a tosare.
- Prestate attenzione durante l'utilizzo della macchina quando è installato un attrezzo posteriore, dal momento che è più largo della macchina e può entrare a contatto con pali, recinzioni o alberi.
- Non utilizzate mai la macchina in presenza di astanti.

Manutenzione

- Lubrificate i raccordi di ingrassaggio con grasso numero 2 a base di litio ogni settimana o dopo ogni lavaggio.
- In caso di utilizzo della macchina in condizioni polverose, è necessario controllare il filtro dell'aria ogni giorno. È disponibile un elemento del filtro dell'aria di sicurezza e può essere aggiunto al filtro esistente per una maggiore protezione del motore.

Note:

Informazioni sull'avvertenza relativa alla legge della California "Proposition 65"

Che cos'è questa avvertenza?

Potreste vedere un prodotto in vendita provvisto di un'etichetta di avvertenza come questa:



AVVERTENZA Può provocare cancro e danni riproduttivi –
www.p65Warnings.ca.gov.

Che cos'è la Proposition 65?

La Proposition 65 si applica a tutte le aziende che operano nello Stato della California, che vendono prodotti in California o che fabbricano prodotti che possono essere venduti o importati in California. Tale legge prevede che il Governatore della California rediga e pubblichi obbligatoriamente una lista di sostanze chimiche considerate cancerogene, causa di difetti congeniti e/o di altri danni riproduttivi. La lista, aggiornata annualmente, comprende centinaia di sostanze chimiche presenti in molti prodotti di uso quotidiano. Lo scopo della Proposition 65 è quello di informare i cittadini riguardo all'esposizione a tali sostanze.

La Proposition 65 non vieta la vendita di prodotti contenenti tali sostanze chimiche, ma impone che ogni prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto riporti tali avvertenze. Inoltre, un'avvertenza relativa alla Proposition 65 non implica che un prodotto violi gli standard o i requisiti di sicurezza. Infatti, il governo della California ha spiegato che un'avvertenza relativa alla Proposition 65 non equivale a una decisione normativa in merito alla "sicurezza" o "mancanza di sicurezza" di un prodotto. Molte di queste sostanze chimiche vengono utilizzate in prodotti di uso quotidiano da anni senza che vi siano danni documentati. Per maggiori informazioni, visitate la pagina <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Se un prodotto riporta un'avvertenza prevista dalla Proposition 65, ciò significa che un'azienda 1) ha valutato il livello di esposizione e concluso che supera il "livello zero di rischio significativo", oppure 2) ha deciso di fornire tale avvertenza basandosi sulla propria conoscenza della presenza di una sostanza indicata come rischiosa senza valutare il livello di esposizione.

Questa legge si applica ovunque?

Le avvertenze previste dalla Proposition 65 sono richieste solo ai sensi della legge californiana. Queste avvertenze sono presenti in tutta la California su un'ampia varietà di prodotti e in numerosi ambienti tra cui ristoranti, negozi di alimentari, alberghi, scuole e ospedali. Inoltre, alcuni negozi e rivenditori online mostrano le avvertenze previste dalla Proposition 65 sui propri siti web o cataloghi.

Qual è la differenza tra i limiti imposti dalla California e quelli federali?

Gli standard della Proposition 65 spesso sono più rigorosi di quelli federali e internazionali. Per varie sostanze, l'obbligo delle avvertenze previste dalla Proposition 65 scatta a livelli molto inferiori a quelli previsti dagli standard federali. Per esempio, il livello di piombo per cui è richiesta un'avvertenza secondo la Proposition 65 è di 0,5 µg al giorno, molto al di sotto degli standard federali ed internazionali.

Perché non tutti i prodotti simili riportano tale avvertenza?

- I prodotti venduti in California richiedono l'etichettatura prevista dalla Proposition 65, mentre prodotti simili venduti altrove non la richiedono.
- Un procedimento giudiziario ai sensi della Proposition 65 a carico di un'azienda potrebbe concludersi con l'obbligo per tale azienda di utilizzare le avvertenze previste da tale legge sui suoi prodotti, ma altre aziende che fabbricano prodotti simili potrebbero non avere tale obbligo.
- L'applicazione della Proposition 65 è incoerente.
- Le aziende possono scegliere di non fornire avvertenze sui loro prodotti poiché giungono alla conclusione che non sono obbligate a farlo ai sensi della Proposition 65; la mancanza dell'avvertenza su un prodotto non implica che esso sia privo di livelli analoghi delle sostanze chimiche riportate nell'elenco.

Perché Toro utilizza questa avvertenza?

Toro ha scelto di fornire il maggior numero possibile di informazioni ai consumatori così che essi possano prendere decisioni informate sui prodotti che comprano e utilizzano. In alcuni casi Toro fornisce avvertenze basandosi sulla propria conoscenza riguardo la presenza di una o più sostanze indicate come rischiose, senza valutare il livello di esposizione, poiché per non tutte le sostanze dell'elenco vengono forniti i requisiti in fatto di limiti di esposizione. Anche se il livello di esposizione connessa ai prodotti Toro può essere trascurabile o rientrare perfettamente nei limiti dell'assenza di rischio significativo, Toro ha deciso di fornire le avvertenze previste dalla Proposition 65 per un surplus di cautela. Inoltre, se Toro non fornisse tali avvertenze potrebbe essere perseguito a norma di legge dallo Stato della California o da privati che intendono applicare la Proposition 65 e perciò potrebbe incorrere in sanzioni considerevoli.



La garanzia Toro

Garanzia limitata di due anni o 1.500 ore

Condizioni e prodotti coperti

The Toro Company e la sua affiliata, Toro Warranty Company, ai sensi di un accordo tra le medesime, garantiscono che il vostro Prodotto Commerciale Toro (il "Prodotto") è esente da difetti di materiale o lavorazione per 2 anni o 1.500 ore di servizio*, al primo dei due termini raggiunto. Questa garanzia si applica a tutti i prodotti ad eccezione degli arieggiatori (per questi prodotti vedere le dichiarazioni di garanzia a parte). Nei casi coperti dalla garanzia, provvederemo alla riparazione gratuita del Prodotto, ad inclusione di diagnosi, manodopera, parti e trasporto. La presente garanzia è valida con decorrenza dalla data di consegna del Prodotto all'acquirente iniziale.

*Prodotto provvisto di contatore.

Istruzioni per ottenere il servizio in garanzia

Voi avete la responsabilità di notificare il Distributore Commerciale dei Prodotti o il Concessionario Commerciale Autorizzato dei Prodotti dal quale avete acquistato il Prodotto, non appena ritenete che esista una condizione prevista dalla garanzia. Per informazioni sul nominativo di un Distributore Commerciale dei Prodotti o di un Concessionario Autorizzato, e per qualsiasi chiarimento in merito ai vostri diritti e responsabilità in termini di garanzia, potete contattarci a:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 o +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilità del Proprietario

Quale proprietario del prodotto siete responsabile della manutenzione e delle regolazioni necessarie citate nel *Manuale dell'operatore*. Le riparazioni per problemi determinati dalla mancata esecuzione della manutenzione e delle regolazioni richieste non sono coperte dalla presente garanzia.

Articoli e condizioni non coperti da garanzia

Non tutte le avarie o i guasti che si verificano durante il periodo di garanzia sono difetti di materiale o lavorazione. Quanto segue è escluso dalla presente garanzia:

- Avarie del prodotto risultanti dall'utilizzo di ricambi non originali Toro, o dal montaggio e utilizzo di parti aggiuntive, o dall'impiego di accessori e prodotti modificati non a marchio Toro.
- Avarie del prodotto risultanti dalla mancata esecuzione della manutenzione e/o delle regolazioni consigliate.
- Avarie risultanti dall'utilizzo del prodotto in maniera errata, negligente o incauta.
- Componenti consumati tramite l'uso che non siano difettosi. I seguenti sono solo alcuni esempi di parti che si consumano o usurano durante il normale utilizzo del prodotto: pastiglie e segmenti dei freni, ferodi della frizione, lame, cilindri, rulli e cuscinetti (sigillati o che possono essere ingrassati), controlame, candele, ruote orientabili e cuscinetti, pneumatici, filtri, cinghie e alcuni componenti di irrigatori, come membrane, ugelli e valvole di ritegno.
- Avarie causate da influssi esterni, compresi, senza limitazione, condizioni atmosferiche, pratiche di rimessaggio, contaminazione, uso di carburante, refrigeranti, lubrificanti, additivi, fertilizzanti, acqua o sostanze chimiche non approvati.
- Avarie o problemi prestazionali dovuti all'utilizzo di carburanti (per es. benzina, diesel o biodiesel) non conformi ai rispettivi standard industriali.
- Rumore, vibrazione, usura e deterioramento normali. L'usura normale dovuta all'uso comprende, senza limitazione alcuna, danni a sedili causati da usura o abrasione, superfici verniciate usurate, adesivi o finestrini graffiati.

Paesi diversi dagli Stati Uniti e dal Canada

I clienti acquirenti di prodotti Toro esportati dagli Stati Uniti o dal Canada devono contattare il proprio Distributore (Concessionario) Toro per ottenere le polizze di garanzia per il proprio paese, regione o stato. Se per qualsiasi motivo non siete soddisfatti del servizio del vostro Distributore o avete difficoltà nell'ottenere informazioni sulla garanzia, siete pregati di rivolgervi al Centro assistenza Toro autorizzato di zona.

Parti

Le parti previste per la sostituzione come parte della manutenzione sono garantite per il periodo di tempo fino al tempo previsto per la sostituzione di tale parte. Le parti sostituite ai sensi della presente garanzia sono coperte per tutta la durata della garanzia del prodotto originale e diventano proprietà di Toro. Toro si riserva il diritto di prendere la decisione finale in merito alla riparazione di parti o gruppi esistenti, o alla loro sostituzione. Per le riparazioni in garanzia Toro può utilizzare parti ricostruite.

Garanzia sulla batteria agli ioni di litio e deep cycle

Le batterie agli ioni di litio e deep cycle hanno uno specifico numero totale di kilowattora erogabili durante la loro vita. Le modalità di utilizzo, ricarica e manutenzione possono allungare o abbreviare la vita totale della batteria. Man mano che le batterie di questo prodotto si consumano, la quantità di lavoro utile tra gli intervalli di carica si ridurrà lentamente, fino a che la batteria sarà del tutto esaurita. La sostituzione di batterie che, a seguito del normale processo di usura, risultano inutilizzabili, è responsabilità del proprietario del prodotto.

Nota: (solo batteria agli ioni di litio): pro-rata dopo 2 anni. Fate riferimento alla garanzia della batteria per maggiori informazioni.

Garanzia a vita per l'albero a gomito (solo modello ProStripe 02657)

Il ProStripe, dotato di un disco della frizione e frizione freno lama a prova di avviamento (gruppo frizione freno lama (BBC) + disco della frizione integrato) originali Toro come attrezzatura originale e utilizzato dall'acquirente originale in conformità con le procedure operative e di manutenzione, è coperto da una Garanzia a vita contro la piegatura dell'albero a gomito del motore. Le macchine dotate di rondelle di attrito, unità frizione del freno della lama (BBC) e altri dispositivi simili non sono coperte dalla Garanzia a vita per l'albero a gomito.

La manutenzione è a spese del proprietario.

La messa a punto, la lubrificazione e la pulizia del motore, la sostituzione dei filtri, il refrigerante e l'esecuzione delle procedure di manutenzione consigliata sono alcuni dei normali servizi richiesti dai prodotti Toro a carico del proprietario.

Condizioni generali

La riparazione da parte di un Distributore o Concessionario Toro autorizzato è l'unico rimedio previsto dalla presente garanzia.

Né The Toro Company né Toro Warranty Company sono responsabili di danni indiretti, incidentali o consequenziali in merito all'utilizzo dei Prodotti Toro coperti dalla presente garanzia, ivi compresi costi o spese per apparecchiature sostitutive o assistenza per periodi ragionevoli di avaria o di mancato utilizzo in attesa della riparazione ai sensi della presente garanzia. Ad eccezione della garanzia sulle emissioni, citata di seguito, se pertinente, non vi sono altre espresse garanzie. Tutte le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità all'uso sono limitate alla durata della presente garanzia esplicita.

In alcuni stati non è permessa l'esclusione di danni incidentali o consequenziali, né limitazioni sulla durata di una garanzia implicita; di conseguenza, nel vostro caso le suddette esclusioni e limitazioni potrebbero non essere applicabili. La presente garanzia concede diritti legali specifici; potreste inoltre godere di altri diritti, che variano da uno Stato all'altro.

Nota relativa alla garanzia sulle emissioni

Il Sistema di Controllo delle Emissioni presente sul vostro Prodotto può essere coperto da garanzia a parte, rispondente ai requisiti stabiliti dall'Environmental Protection Agency (EPA) degli Stati Uniti e/o dall'Air Resources Board (CARB) della California. Le limitazioni di cui sopra, in termini di ore, non sono applicabili alla garanzia del Sistema di Controllo delle Emissioni. Fate riferimento alla Dichiarazione di Garanzia sul Controllo delle Emissioni del Motore, fornita insieme al prodotto o contenuta nella documentazione del costruttore del motore.